



# PRESSE G3



■ La Presse G3 révolutionne le monde de la découpe par son concept particulier d'entraînement par moteur et vis à rouleaux satellites. Ce principe innovant permet la programmation rapide, souple et précise de cycles de découpage ou de repassage par l'intermédiaire de la commande «Fanuc Power Motion i-Model A» et de son écran tactile. Le mouvement des outillages est assuré par une vis permettant de paramétriser de manière détaillée chaque étape du cycle de découpe ou de repassage. L'alimentation de la bande est assurée par un système motorisé performant, directement monté sur le bâti, avec contrôle automatique de l'avance en fonction de la vitesse de frappe. Le socle en fonte de la Presse G3 monté sur «silentbloks» lui donne une grande stabilité et en fait une machine particulièrement silencieuse sur laquelle l'opérateur bénéficie d'un grand confort de travail assis grâce au bâti creux, aux accoudoirs et à la protection de sécurité motorisée. Pour plus de sécurité, un contrôle «double pièce» stoppe le cycle si la pièce découpée n'a pas été évacuée, évitant ainsi le chevauchement des pièces et la détérioration des outils.

■ Die Presse G3 mit ihrem besonderen Antrieb über Motor und Planetenrollengewindetrieb revolutioniert die Welt der Stanztechnik. Dieses innovative Antriebsprinzip ermöglicht das rasche, flexible und präzise Programmieren der Stanz- und Nachschneidezyklen über die Steuerung „Fanuc Power Motion i-Model A“ mit Tastbildschirm. Die Werkzeugsteuerung erfolgt durch einen Planetenrollengewindetrieb, der für jede Etappe der Stanz- und Nachschneidezyklen umfassend eingestellt werden kann. Für eine vollständige und präzise Definition der Werkzeughübe können bei jedem Zyklus verschiedene Punkte und Geschwindigkeiten festgelegt werden. Der Bandantrieb ist durch ein direkt auf dem Maschinenkörper montiertes, leistungsfähiges Motorsystem mit automatischer Vorschubkontrolle in Abhängigkeit der Schlaggeschwindigkeit gewährleistet. Der auf Silentblöcken aufgebauten Gusseisensockel verleiht der Presse G3 eine hohe Steifigkeit und macht sie zu einer besonders leise laufenden Maschine, die dem Bediener höchsten Arbeitskomfort bietet. Zu diesem trägt auch die motorisierte Sicherheitsvorrichtung bei. Dank des durchbrochenen Maschinenkörpers und der Armstützen sitzt der Bediener außerdem besonders bequem. Zusätzliche Sicherheit bietet das „Doppelteil“-Kontrollsysteem: Wenn ein ausgestanztes Teil nicht abtransportiert wurde, wird der Zyklus unterbrochen, um die Überlagerung von Teilen und die Beschädigung der Werkzeuge zu vermeiden.

■ The G3 Press revolutionises the world of cutting with its special motor and planetary roller screw drive concept. This principle allows innovative fast, flexible and precise programming of cutting or sharpening cycles using the "Fanuc Power Motion i-model A" control and its touch-screen. The tooling moves by means of a planetary roller screw which allows each step of the cutting or sharpening cycle to be configured in detail. The strip is powered by an efficient motorised system, mounted directly on the frame, with automatic control of the feed depending on the strike speed. The cast iron base of the G3 Press, on "Silentblock" mounts, gives it a great deal of stability making for a particularly quiet machine on which the operator can enjoy a comfortable seated work position due to the hollow frame, the armrests and to the motorised safety protection. For added safety, the "double part" check stops the cycle if the cut part has not been removed, therefore preventing overlapping of parts and damage to the tools.

■ Adresse principale ■ Hauptadresse ■ Main address

Case postale 226 - CH-2304 La Chaux-de-Fonds

■ Adresse pour colis ■ Adresse für Pakete ■ Address for packages

39, bd des Eplatures - CH-2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. + 41 32 925 95 40 - Fax + 41 32 925 95 45

■ TVA ■ MWSt ■ VAT CHE-107.032.881

## Caractéristiques techniques

### Technische Daten

### Technical description

Production	Produktion	Production	
Pression	Druck	Pressure	3T
Vitesse avance bande (vitesse max. moteur linéaire)	Geschwindigkeit Bandvorschub (max. Geschwindigkeit Linearmotor)	Strip feed speed (motor max. linear speed)	60000 mm/min.
Pas de l'avance bande	Schrittweite des Bandvorschubes	Strip feed pitch	0-38 mm
Cadence de travail (cp/min.)	Arbeitstakt (St/Min.)	Operating rate (pcs/min.)	25 mm/100 15 mm/150 6 mm/300
Hauteur de travail (table coulisseau)	Arbeitshöhe (zwischen Tisch und Stößel)	Operating height (slide table)	83-167 mm
Electrovannes à disposition pour des périphériques	Verfügbare Magnetventile für Peripheriesysteme	Solenoid valves available for peripheral devices	4

Axe Z	Z-Achse	Z-axis	
Puissance du moteur (cont/max)	Leistung des Motors (Dauer/max.)	Motor power (cont/max.)	1.5/4 kw
Pas de la vis à rouleaux satellites	Steigung des Planetenrollengewindetriebs	Planetary roller screw pitch	10 mm
Course	Hub	Stroke	84 mm
Espace de travail (diamètre)	Arbeitsraum (Durchmesser)	Work area (diameter)	210 mm
Répétabilité de position Z	Wiederholgenauigkeit der Z-Position	Repeatability of Z-position	0.01 mm

Caractéristiques techniques	Technische Daten	Technical description	
Encombrement (L x P x H)	Abmessungen (B x T x H)	Dimensions (L x D x H)	2350x980x1735 mm
Masse (avec avance bande et dévidoir)	Gewicht (mit Bandvorschub und Abwickler)	Mass (with strip feed and reel)	760 kg
Tension	Spannung	Voltage	400 VAC
Puissance avec avance bande, dévidoir et tous les accessoires (air)	Leistung mit Bandvorschub, Abwickler und allem Zubehör (Luft)	Power with strip feed, reel and all accessories (air)	7.5 kVA
Courant avec tous les accessoires (air)	Stromstärke mit allem Zubehör (Luft)	Current with all accessories (air)	16 A



Les machines sont conformes aux directives de sécurité édictées par la Communauté Européenne (CE). En raison des améliorations constantes apportées à nos produits, nous ne pouvons garantir l'exactitude des illustrations, données techniques, dimensions et poids.



Die Maschinen entsprechen den von der Europäischen Gemeinschaft (EG) erlassenen Sicherheitsvorschriften. Unsere Produkte werden laufend den Marktbedürfnissen angepasst, daher sind alle Abbildungen, technischen Daten, Abmessungen und Gewichtsangaben unverbindlich.



The Machines comply with the European Community safety regulations. In view of the constant improvements made to our products, technical data, illustrations, dimensions and weights appearing in this catalogue are subject to change without notice.